

daa sá i tuwáa sigóo?

daa sá i tú-ÿa si-√góo

what say your-(2s.P) inside-(hollow).vsf cl-(-d,s,+i).√happy/joy

aadóoch sá aawasháa?

aadóo-ch sá a-ÿu-∅-ÿa-√sháa

who-erg say her/him-(3.O).pfv.s/he-(3.S).cl-(-d,∅,+i).√marry

aadóo sá xwaasháa?

aadóo sá Ø-yu-xa-ya-√sháa

who-erg say her/him-(3.O).pfv.i-(1s.S).cl-(-d,Ø,+i).√marry

daak_w.aa sá x'aan yáx yatee?

daak_w.aa sá x'aan yáx Ø-ya-√tee

which-one say fire/red like her/him/it-(3.0).cl-(-d,Ø,+i).√be

wáa sá kgwatée?

wáa sá Ø-ga-u-ga-Ø-√tée

how say her/him/it-(3.0).ga-cj.irr.ga-mode.cl-(-d,Ø,-i).√bé

goodé sá yaa neekúx?

goo-de sá yaa na-i-∅-√kúx

where.towards say prg na-cj.you-(2s.S).cl-(-d,∅-i).√go-(by boat/car)

x'oon dáanaa sá yeeyadlaak_̄?

x'oon dáanaa sá ya-i-ÿa-√dlaak_̄

how-much money/silver say vsf.you-(2s.S).cl-(-d,∅,+i).√obtain/
succeed

gwátgeen sá neildé gax̄too.áat?

gwátgeen sá neil-dé ga-u-ga-tu-∅-√.áat

when-(future) say home.towards ga-cj.irr.ḡa-mode.we-(1p.S).cl-(
d,∅,-i).√go-(by walking, plural)

gwátk sá haat iyagút?

gwátk sá haa-t i-ÿa-√gút

when-(past) say this-vicinity.at-(arrived) you-(2s.S).cl-(-d,∅,+i).√go-
(by walking)

daat yís sáwé náayadi isa.ée?

daat yís sá-wé náayadi Ø-i-sa√.ée

what for say-there half-dry-salmon

her/him/it-(3.O).you-(2s.S).cl-(-d,s,-i).√cook

daat gáa sá hoon daakahídidé yeegoot?

daat gáa sá hoon daaká-hít-i-dé

ÿu-i-ÿa-√goot

what after say sell around-outside.house.rel.towards

pfv.you-(2s.S).cl-(-d,∅,+i).√go-(by walking)

wáanáx sáyá eegáax?

wáa-náx sá-yá i-∅-√gáax

how-through say.this-here you-(2s.S).cl-(-d,∅,-i).√cry

yóo áyú kdunéek wooch een

segment

gloss

ch'a Idakát át áyá yaa yanaxíx

segment

gloss

wé káax' shaan dáxináx has yatee

segment

gloss

k'óox l'eedí áwé kéináx udulyexín.

segment

gloss

áwé, du xánt uwagút wéi káa.

segment

gloss

láx' yóo tuwasáagu át.

segment

gloss

A tayee aawatséx.

segment

gloss

Yóo ax dáaxi yík xút’.

segment

gloss

Yóodu náakw ax'awoolx woolaa.

segment

gloss

Yeedát aayí lingítch,
ku.aa tléil wooskú.

segment

gloss

Kulixéitl'shan wé eey.

segment

gloss

Tlé yú gus' yát wulihásh
at doogú daa.aax̣w.

segment

gloss

Likoodzi sh kalneek áyá.

segment

gloss

Ch'a Idakát át áyá yaa yanaxíx.

segment

gloss

X'oon táakw sá shoowaxeex?

segment

gloss

Gagaan x'oos áwé oowayáa
wé keitl tundatáani áwé

segment

gloss

Ach áwé kaa x'aya.áxch
wéit'át xóots.

segment

gloss

Tle wé ch'áal' áwé aawas'úw,
tle adaakaawas'él' tle yóo.

segment

gloss